

# Руководство Пользователя

Авто-видеорегистраторы Mio  
Серия MiVue™ C380D

## Нормативная информация (Регулирующие нормы)



В целях идентификации при обеспечении соответствия стандартам устройств Mio Серии MiVue™ C380 присвоено обозначение модели N578.

## WEEE: ЭЛЕКТРОННЫЕ ОТХОДЫ

Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE) 2012/19/EU. Вместо этого его следует утилизировать, сдать его в место продажи или в муниципальный пункт утилизации и переработки.

## Информация о серийном номере устройства

БЛ: МММУХР@#@#@  
Серийный номер устройства состоит из 11 символов и бар код имеет формат Code-39 или Code-128.  
МММ: Контрольный номер модели. Может содержать символы от 0 до 9 и буквы от А до Z.  
У: Год производства. (Например 5 это 2015 год.)  
Х: Месяц производства. (Например от 1 до 9 в так же А - 104 месяца, В - 116, С - 129 месяцев.)  
Ф: Код языка локализации. (А: Арабский, Б: Греческий, С: Китайский упрощенный, Д: Голландский, Е: Английский, F: Французский, Г: Немецкий, Н: Бразильский, І: Итальянский, Ј: Японский, К: Корейский, L:М: Мультиязыковые пакеты, N: Норвежский, O:Р: Португальский, Q:R: Русский, S: Испанский, T: Китайский традиционный, U:V:Х: Шведский, У: Финский, Z: Датский.)  
@#@#@ - основная часть серийного номера ( уникальный ID аппарата )

- 1 Запуск/Пause воспроизведения
- 2 Изменение скорости воспроизведения 1/4x, 1/2x, 1x (по умолчанию), 1.5x или 2x.
- 3 Включение/отключение звука.
- 4 Регулировка громкости.
- 5 Потоковая видеозапись.
- 6 Вы можете управлять воспроизведением, нажимая на пульт дистанционного управления.

5 При просмотре видео через MiVue™ Manager вы можете получить больше информации о вашем маршруте, в именно о месте находки и данных с G-сенсора.

- На экране MiVue™ Manager нажмите значок для отображения карты.

Примечание: Экран карты может не отображаться если Ваш компьютер не подключен к интернету или если модель Вашего видеорегистратора не поддерживает функцию GPS.

- Диаграмма G-сенсора отображает перемещение Вашего автомобиля по трем осям вперед/назад (X), влево/вправо (Y) и вверх/вниз (Z).

6. Панель инструментов:



- 1 Выбор папки с файлами.
- 2 Просмотр и печать фрагмента текущего видеозаписи.
- 3 Резервное копирование выбранных файлов в указанную папку на Вашем компьютере.
- 4 Предпросмотр и сохранение текущего фрагмента видеозаписи в указанную папку на Вашем компьютере.
- 5 Открытие меню настроек. Пункты настроек описаны ниже:

## Вопросы и Ответы

### 1. Законны ли записи на видеорегистратор?

Сомнения в законности проведения видеосъемки водителем исключаются, как минимум, потому что съемка видеорегистраторы производятся и распространяются абсолютно легально. С точки зрения защиты прав водителя, видеозапись с регистратора является недопустимым преимуществом при рассмотрении любых споров, связанных с дорожным движением. Единственное, о чем необходимо помнить каждому водителю – распространение видеозаписей с изображением иных лиц, включая СМИ, возможно только с согласия лиц, попавших в кадр. При этом представление записей с видеорегистратора в правоохранительные органы в целях сообщения о факте правонарушения является абсолютно законным и допускается статьей 28.1 КоАП РФ.

### 2. Принят ли записи с видеорегистратора в суде в качестве доказательства?

В соответствии со ст. ст. 25.1 и 25.2 КоАП РФ, лицо, в отношении которого ведется производство по делу, и потерпевший вправе представить суду любые доказательства по делу. Там же правом обладают и их защитники / представители. По ст. 26.2 КоАП РФ доказательствами по делу об административном правонарушении являются любые фактические данные, на основании которых судья, орган, должностное лицо, в производстве которых находятся дела, устанавливают наличие или отсутствие события административного правонарушения, виновность лица, привлекаемого к административной ответственности, а также иные обстоятельства, имеющие значение для правового разрешения дела. Эти данные устанавливаются в том числе, показаниями специальных технических средств.

Любое доказательство по делу с письменного ходатайства участника процесса должно быть приобщено к материалам дела и рассмотрено судом.

Таким образом, запись с видеорегистратора является доказательством по делу. Самое главное – это правильно и своевременно совершать все действия,

- Выберите язык: Позволяет установить язык интерфейса MiVue™ Manager.
- Выбор фона: Позволяет установите цветовую тему MiVue™ Manager.
- Проверка обновления: Позволяет проверять доступную ли новая версия MiVue™ Manager. Для этой функции необходим доступ в Интернет.
- О программе: Позволяет увидеть версию и информацию об авторских правах для MiVue™ Manager.
- Передача GPS-данных выбранного файла в формате XML, в указанную папку на Вашем компьютере.
- Загрузка выбранного файла в Facebook / YouTube™.

## Дополнительные сведения

Вы можете скачать руководство пользователя и программное обеспечение на нашем сайте [www.miotech.com](http://www.miotech.com) или при помощи QR-кода.



## Предупреждения

- Для Вашей безопасности во время управления автомобилем не работайте с устройством.
- При использовании устройства в автомобиле необходимо пользоваться креплением. Убедитесь, что устройство расположено в надлежащем месте так, чтобы не загораживать обзор водителю и не мешать раскрытию подушек безопасности.
- Убедитесь, что посторонние предметы не загораживают объекты устройства. Отражаясь поверхности не должны находиться рядом с объектом. Пожалуйста, следите за тем, чтобы объект был чистым.
- Если склоны автомобиля зап�ированы, это может повлиять на качество записи.

## Меры предосторожности

- О зарядном устройстве
  - Используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Использование других зарядных устройств может привести к сбоям в работе и/или поломке устройства.
  - Устройство рассчитано на питание от определенного блока питания с маркировкой "LPS", постоянный ток 1 A с напряжением + 5 V.
  - Используйте указанный тип батареи.
- О процессе зарядки
  - Не используйте зарядное устройство в условиях высокой влажности. Ни когда не присасывайтесь к зарядному устройству, если Ваша рука или ноги мокрые.
  - Во время зарядки устройство должно хорошо вентилироваться.

## Сведения о системе GPS

- Система GPS эксплуатируется правильством Соединенных Штатов, которое несет всю ответственность за работу GPS. Любые изменения в системе GPS могутоказаться на точности вашего оборудования GPS.
- Сигналы спутников GPS не могут проходить через твердые материалы (все стекла). При находке внутри туннеля или строения помехами GPS недоступно. На прием сигналов могут повлиять плохие

вентиляторы.

• Зарядное устройство должно использоваться при напряжении, указанном на устройстве.

• Не используйте зарядное устройство, если шнур поврежден.

• Не пытайтесь ремонтировать устройство. Замените блок, если он поврежден или подвергся воздействию влаги.

• Об аккумуляторе

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Аккумулятор содержит литий-ионный элемент, который не подлежит замене. Он может взорваться из-за выброса вредных химических веществ. Чтобы уменьшить риск взрыва и ожогов, запрещается его разбирать, разбивать, прокалывать, бросать в огонь или воду.

• Используйте указанный тип батареи.

• Инструкции (только для обслуживающего персонала)

• Предупреждение: при установке неправильного аккумулятора возможна порча устройства.

• Аккумулятор необходимо утилизировать в соответствии с инструкциями.

• Замена аккумулятора возможна только на такую же или аналогичную модель, рекомендованную производителем.

• Аккумулятор надо утилизировать должным образом.

• Используйте аккумулятор только в указанном оборудовании.

• Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана.

• Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и/или потерям гарантии.

• Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы и взрывчатые вещества вместе с устройством и его аксессуарами.

• Во избежании火灾, не оставляйте устройства и его аксессуары на видном месте без присмотра в автомобиле.

*McGrp.Ru*

направленные на приобщение данной видеозаписи к материалам дела, чтобы суд снимет видеозапись как допустимое доказательство .

3. Что надо сделать с записью в случае ДТП, либо при составлении протокола об административном правонарушении ? На месте требовать приобщить к протоколу ?

Согласно ч. 2 ст. 26.2 Кодекса РФ об административных правонарушениях в протоколе об административном правонарушении помимо всей основной информации указывается наименование и фамилии граждан, совершивших правонарушение, а также наименование и фамилии граждан, участвующих в совершении правонарушения. Единственное, о чем эти лица должны сообщить в протоколе – это то, что они являются участниками правонарушения.

Если Вы попали в ДТП, но в отношении Вас не составляется протокол об административном правонарушении, укажите о наличии видеозаписи в бланке обяснений, который выдан Вам сотрудником ДПС, приложив к нему фотографии ДТП.

Если в отношении Вас составляется протокол об административном правонарушении, сделайте соответствующую запись в графе «Объяснения лица, привлекаемого к административной ответственности», а также в графе «Комментарий к административной ответственности».

Обязательно укажите марку и модель видеорегистратора, серийный номер цифрового носителя ( флэш - карты ), на которой снималась видеозапись, а также дату и время, когда данная запись производилась.

Изъявленный вариант – это пребывение карты памяти с видеозаписью в месте, где есть сразу после ДТП либо составления протокола об административном правонарушении. В таком случае инспектор в графе «К протоколу прилагается » должен указать наличие видеозаписи, приобщенной водителем.

Ваше требование о приобщении видеозаписи абсолютно законно, поскольку согласно ст. 25.1 КоАП лицо, в производстве которых находятся дела, устанавливают наличие или отсутствие события административного правонарушения, виновность лица, привлекаемого к административной ответственности, а также иные обстоятельства, имеющие значение для правового разрешения дела. Эти данные устанавливаются в том числе, показаниями специальных технических средств.

Любое доказательство по делу с письменного ходатайства участника процесса должно быть приобщено к материалам дела и рассмотрено судом.

Таким образом, запись с видеорегистратора является доказательством по делу. Самое главное – это правильно и своевременно совершать все действия,

продукта, указанной в вашем чеке. Данная гарантia распространяется только на то, что первоначально купленное устройство. Гарантia не поддается передаче другому лицу. Гарантia не распространяется на расходные материалы.

В течение гарантиного периода компания MITAC International Corp. обяжутся, на свое усмотрение, без дополнительной платы, отремонтировать или заменить неисправные детали.

Все замененные детали и продукты, обмененные по данной гарантii, становятся собственностью компании MITAC International Corp. Данная гарантia распространяется только на продукты, приобретенные у компании MITAC International Corp. или ее авторизованных продавцов.

Данная гарантia не распространяется на продукты, поврежденные или ставшие неисправными вследствие (а) нечастного случая, неправильного обращения или злоупотребления; (б) форс-мажорных обстоятельств; (в) эксплуатации с нарушением параметров эксплуатации, указанных в руководстве пользователя продукта; (г) в результате использования деталей, произведенных или предложенных компанией MITAC International Corp.; (д) в результате модификации продукта, или (е) облучения продукта радиацией или ионизирующим вакуумом третей стороны.

Данное ограничение действует в случае выявления ущерба или подачи претензии в соответствии с настоящей гарантii. Гарантia не поддается передаче другому лицу. Это ограничение не распространяется на случаи, даже если вы известите компанию MITAC International Corp. или ее авторизованных продавцов о возможности такого ущерба. Это ограничение включает в себя соблюдение всех правил дорожного движения во избежание ДТП.

**Примечание:**  
Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.

Не настраивайте устройство во время вождения. Использование нашего продукта не снижает ответственности водителя за его поведение на дороге. Эта ответственность включает в себя соблюдение всех правил дорожного движения во избежание ДТП.

Наименование товара: \_\_\_\_\_  
Модель: \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
Дата продажи: \_\_\_\_\_  
Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать фирмы-продавца:

Редакция: R00  
(1/2018)

## Торговые марки

Все бренды и наименования продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.

## Отказ от ответственности

Любые технические характеристики и документация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Компания MITAC не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания MITAC не несет ответственности за какие-либо ущерб, причиненный прямым или косвенным образом, включая потерю времени, денежных средств, или косвенные убытки, вызванные или возникшие из-за ошибок, пропущенных или несоответствий между устройством и документацией.

## Примечание:

Не все модели могут использоваться во всех регионах.

В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.

Не настраивайте устройство во время вождения.

Использование нашего продукта не снижает ответственности водителя за его поведение на дороге.

Эта ответственность включает в себя соблюдение всех правил дорожного движения во избежание ДТП.



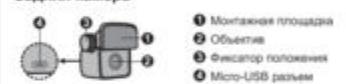


## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Использование устройства в автомобиле

### Примечание:

- Для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.
- Выберите надлежащее место для размещения устройства. Убедитесь, что оно не загораживает обзор водителю.
- Если лобовое стекло автомобиля имеет защитное покрытие, данное покрытие может быть атмосферным и может влиять на прием сигнала GPS. В этом случае, пожалуйста, установите видеорегистратор в чистую зону.
- Во время загрузки устройства автоматически выполняется калибровка G-сенсора. Во избежание сбоя в работе G-сенсора ОБРАЗЕТЕЛЬНО включите устройство после его надлежащей установки в автомобиле.

Убедитесь, что ваш автомобиль припаркован на горизонтальном участке дороги. Для надлежащей установки видеорегистратора и камеры заднего вида выполните следующие инструкции.

- Смонтируйте видеорегистратор.
- Смонтируйте заднюю камеру (дополнительно).

Примечание:  
Перед прикреплением монтажной опоры рекомендуется очистить акриловое стекло спиртовым чистителем.

## Запись происшествия

Если датчиком удара G-сенсор зафиксировано происшествие, как например, неожиданная встреча, разгон, резкий поворот или авария, начнется запись происшествия.

Примечание: Можно изменять уровень чувствительности G-сенсор, выбрав **Меню > Запись > G-Сенсор**.

Чтобы вручную запустить запись событий в процессе непрерывной съемки, нажмите кнопку Событие (**▲**) на устройстве.

Записи происшествий сохраняются в категории "События" для воспроизведения файлов.

## Режим фотосъемки

Видеорегистратор позволяет делать фотографии.

- Чтобы сделать снимок во время выполнения записи, нажмите кнопку **Фото**. (Эта функция доступна только когда подключена задняя камера.)
- Снимки сохраняются в категории "Фото" для воспроизведения файлов.

## Воспроизведение

Чтобы выбрать для воспроизведения видео или фотографии:

- Нажмите кнопку Меню **Меню**.
- Выберите пункт Просмотр и нажмите кнопку **OK**.
- Выберите требуемый тип файла и нажмите кнопку **OK**.
- Выберите требуемый файл нажатием на кнопку **OK**.
- В режиме воспроизведения Вы можете:
  - При просмотре видеороликов нажимайте кнопки **←** и **→** для воспроизведения предыдущего/следующего

## Предупреждения о камерах контроля скорости

Примечание: По юридическим причинам, предупреждения о камерах контроля скорости доступны не во всех странах. Уверенность в том, что предупреждения о камерах контроля скорости на дороге. Вы можете загрузить бесплатные обновления данных с нашего сайта: [www.miui.com/](http://www.miui.com/)!

Примечание: Только для модели с функцией GPS.



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.



### Задняя камера



## Знакомство с устройством

Примечание: Изображения и другие графические образы данного документа приведены в справочных целях. Они могут отличаться от изображений и образов, генерируемых фактическим устройством.

